AllianceFrançaise
*Guadalajara*

# Centre de formation et de certifications de l'Alliance Française de Guadalajara

**Instituciones Educativas de Jalisco**
**P r e s e n t e s**

***Febrero 2025***

El presente documento tiene por objetivo de informar los lineamientos establecidos por la red AF-IFAL en México para otorgar el distintivo "Établissements d'excellence affiliés - Alliance Française Mexique", acompañando a las Instituciones Educativas de Jalisco (I.E.J) en su proyecto de consolidación de la enseñanza del francés, como materia impartida dentro de las asignaturas generales de su programa académico, ofreciendo opciones de evaluación y certificación de sus alumnos e incentivando la apertura cultural de su alumnado.

## Antecedentes

### *¿Por qué integrar la Red de excelencia Alliance Française Mexique?*

- Posicionamiento institucional

El distintivo "Établissements d'excellence affiliés - Alliance Française Mexique" es un reconocimiento visible ante la comunidad de padres de familia que da fuerza y garantía a las buenas prácticas instauradas en su Institución educativa en cuanto a enseñanza del idioma francés, certificación de competencias con valor curricular y acercamiento a la cultura francófona como modo de apertura de su alumnado.

- Certidumbre institucional

Muchas veces, no existe conocimiento suficiente del idioma FRANCÉS por parte de los Directivos de las Instituciones Educativas que permita tener criterio pertinente para identificar durante el proceso de reclutamiento, los perfiles más adecuados para brindar los cursos de francés en la escuela, y posterior evaluar la capacidad pedagógica, didáctica y conocimiento del idioma por parte del/lo(s) profesor(es) de francés que imparten esta materia en sus programas académicos.

- Garantía de nivel y excelencia

Con nuestro acompañamiento, garantizamos la pertinencia de la metodología seleccionada para impartir el francés y de los criterios utilizados por su(s) profesor(es) de francés en cuanto al proceso de evaluación del nivel de los alumnos o su preparación a los exámenes de certificación DELF DALF y/o TCF.

## Misión de nuestro centro de formación y de certificación

De la mano de su Institución, construimos una serie de actividades y pasos a seguir para poder analizar el contexto actual en el que la materia "FRANCÉS" se imparte en su escuela y dotar a los directivos de criterios fiables que permitan tomar decisiones oportunas para consolidar la enseñanza del idioma "FRANCÉS" en el conjunto de las asignaturas del programa académico general, logrando así el reconocimiento institucional deseado.

## Servicios de acompañamiento pedagógico

Ofrecemos a las Instituciones Educativas de Jalisco las siguientes etapas como puntos de trabajo indispensables para la consolidación de un programa exitoso de enseñanza del francés y la obtención del distintivo "Etablissements d'Excellence affiliés - Alliance Française Mexique."

### I. Diagnóstico preliminar

La Alianza Francesa de Guadalajara realiza un diagnóstico preliminar que tiene como objetivo detectar las necesidades y expectativas de la Institución Educativa (I.E.) en cuanto al desarrollo de su programa de francés como materia obligatoria o como materia extracurricular.

**Recurrencia**: Única - al inicio del proceso
**Obligatorio** para la obtención del distintivo

## II. Conocimiento de los pormenores y alcances del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas

La Alianza Francesa de Guadalajara entrega un documento didáctico en español con atención a los directivos de las Instituciones educativas para dar a entender qué es el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, en específico para la enseñanza del francés y cuáles son los criterios que conocer que permitan validar la metodología de enseñanza, la capacidad del profesor y el nivel de los alumnos.

**Recurrencia**: Puntual - al inicio del proceso y en caso de cambio notable en los textos normativos internacionales del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
**Obligatorio** para la obtención del distintivo

## III. Acompañamiento en el proceso de reclutamiento de profesores de francés

A partir de propuestas de currículos y candidatos al puesto de profesor de francés en su Institución Educativa, la Alianza Francesa le ofrece acompañarlos en el proceso de entrevistas y realizar clases piloto de prueba a los candidatos que su Institución educativa ha seleccionado para asesorarle en la mejor elección, en función de la formación y aptitudes que presenta cada candidato y de las expectativas y/o objetivos que tiene su I.E, al momento de su reclutamiento.

*Nota: En ningún momento, la Alianza Francesa de Guadalajara se hará responsable del régimen de contratación y/o duración del profesor en la institución.*

Posterior a la contratación del profesor por parte de la I.E, la Alianza Francesa realiza 3 sesiones de observación del profesor para evaluar su desempeño e identificar áreas de oportunidad (ver a continuación).

**Opcional** : a petición de la Institución Educativa

**Variante :** Servicio de Reemplazo Temporal de Profesores de Francés

Entendemos la importancia de la continuidad académica en las instituciones educativas. Por ello, ofrecemos un servicio de reemplazo temporal para cubrir la ausencia de un profesor de francés que, por motivos de salud u otras razones, haya tenido que retirarse en medio del ciclo escolar. Este servicio, sujeto a la disponibilidad de nuestros docentes, puede extenderse de una a cuatro semanas, brindando a la institución el tiempo necesario para reclutar a un nuevo profesor sin afectar el aprendizaje de los estudiantes.

## IV. Evaluación del método de enseñanza seleccionado por la Institución Educativa o recomendación de uno

- Análisis del método y entrega de un informe escrito sobre la pertinencia de la metodología seleccionada y/o recomendación de un método en adecuación con los objetivos y expectativas de la I.E.

**Recurrencia (recomendada):** cada 4 a 5 años

**Opcional** : a petición de la Institución Educativa

## V. Observaciones de clase y evaluación del docente

El servicio de observación de clase y evaluación del docente consiste en una serie de actividades sincrónicas en aula y cara a cara con el docente para evaluar si las competencias y aptitudes de éste son ajustadas y coherentes con los objetivos de progresión de los alumnos en el aprendizaje del francés esperados por su I.E.

*Objetivos*

- Evaluar la labor del docente que imparte esta materia en sus programas académicos y hacerle recomendaciones para consolidar y/o mejorar su trabajo.
- Informar a los directivos de las I.E sobre la capacidad pedagógica, didáctica y conocimiento del idioma francés de su profesor.

**Recurrencia:** al inicio del proceso, 3 veces al año, por profesor y por grado escolar*; posterior dos veces al año, por profesor y por grado escolar*

**Obligatorio para la obtención y renovación del distintivo**

## VI. Consolidación del grado de dominio del francés por parte del docente no nativo y certificación

➔ La Alianza Francesa de Guadalajara propone para profesores no nativos un diagnóstico para evaluar el nivel de francés del profesor y recomendar actividades de consolidación del dominio del idioma, según las necesidades.

*Ejemplo de formaciones:*
*Taller Renforce ton A2 - consolidación de las nociones esenciales del nivel A2 Taller de preparación para la certificación B2*
*Taller de perfeccionamiento del B2 hacia el C1*

**Recurrencia:** definida con base a detección de áreas de mejora y en función de los niveles impartidos.
**Obligatorio:** si el profesor no cuenta con alguna certificación oficial DELF-DALF reciente o TCF vigente

## VII. Formaciones FLE

➔ A lo largo del año, la Alianza Francesa de Guadalajara propone a las I.E para sus profesores FLE capacitaciones, talleres y formaciones a tarifas preferenciales, para mejorar el dominio del idioma, las competencias didácticas y pedagógicas así como un mejor control del aula y de las dinámicas que se realizan en ella.

⇨ La I.E puede también solicitar una capacitación específica con un anticipo de 4 semanas.

**Recurrencia:** al menos dos formaciones por año y por profesor
**Obligatorio para la obtención y renovación del distintivo**

# Servicios de acompañamiento a la certificación

Ofrecemos a las Instituciones Educativas de Jalisco que imparten el francés en sus programas académicos y desean certificar a sus alumnos, los siguientes servicios con el fin de prepararlos con mayor probabilidad de éxito para obtener el Diploma de Estudios de Lengua Francesa (DELF) Junior en 4 niveles a elegir: A1, A2, B1 o B2.

## I. Certificaciones DELF-DALF de los profesores no nativos

→ Incentivar la certificación de sus docentes de francés no nativos como garantía de su nivel de idioma.

**Obligatorio para la obtención y renovación del distintivo:** certificación del nivel superior al nivel impartido.

## II. Capacitación de los profesores sobre las exigencias y los criterios de evaluación de los exámenes DELF Junior

→ Ofrecemos cursos para familiarizar a los profesores con las diferentes pruebas de los exámenes DELF y, en particular, con los criterios de evaluación y niveles de desempeño que guían a los examinadores-correctores al momento de calificar las producciones de los candidatos. Esto permitirá a sus docentes orientar de manera más efectiva la preparación de sus estudiantes durante el año escolar en cada uno de los niveles de certificaciones (A1, A2, B1 o B2), permitiéndoles realizar en mejores condiciones y con mayor posibilidad de éxito los exámenes de certificación que propone Francia.

→ Focus en los errores comunes de los alumnos en el DELF Junior A1 y A2 en la producción oral y escrita.

**Recurrencia**: Puntual - al inicio del proceso y en caso de cambio notable en los textos normativos internacionales de la certificación DELF JUNIOR.

**Obligatorio** para la obtención del distintivo siempre y cuando la I.E solicita la certificación de su alumnado.

## III. Capacitación de los profesores para convertirse en examinadores-correctores de los exámenes DELF Junior

→ Servicio reservado a las I.E que desean convertirse en sede de aplicación de los exámenes DELF Junior. Solo para I.E que certifican la totalidad de su alumnado. Se habilitan los docentes para la evaluación de los niveles en los que los alumnos se portan candidatos.

→ Formación realizada por capacitadores acreditados por France Education International en fechas definidas anualmente.

**Recurrencia**: En caso de integrar en el dispositivo "Convertirse en sede de aplicación de los exámenes DELF Junior"
**Opcional** para la obtención del distintivo.

## IV. Evaluación de nivel de los estudiantes

→ La Alianza Francesa de Guadalajara, como centro de examen autorizado por France Education International, ofrece a la I.E. evaluar a su alumnado para situarlo en el nivel alcanzado según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas y su estado de preparación para aplicar a la certificación.

→ La evaluación consta de dos pruebas (comprensión oral y comprensión escrita) , y a petición de las I.E, proponemos una evaluación de la producción oral y escrita con el fin de determinar con mayor precisión el nivel de dominio del idioma del alumno.

*Nota importante: Esta evaluación NO ES una certificación DELF-DALF, ya que se organiza a petición de la Institución Educativa, fuera de las sesiones oficiales de examen DELF-DALF programadas por France Education International, y consiste en pruebas internas a la Alianza Francesa de Guadalajara, cuyo objetivo es solamente INDICAR el nivel alcanzado por cada alumno y recomendaciones para la continuación de su aprendizaje. En ningún caso ni momento los reportes de dichas evaluaciones podrán ser utilizados por el alumno como certificación, ni tendrán validez para acceso a cursos y/o carreras que exigen la presentación de la certificación DELF. Para participar en las sesiones de certificación DELF-DALF, favor de contactar a nuestro centro de examen para consultar el calendario oficial.*

**Recurrencia**: al finalizar los niveles A1 y A2.
**Obligatorio** para la obtención del distintivo, si no realizan certificaciones oficiales.

## V. Certificaciones DELF-DALF del alumnado

Incentivar la certificación de sus alumnos para la obtención de un diploma con valor curricular.

**Recurrencia**: al finalizar el nivel A2 o B1
**Opcional** a petición de la I.E.

## VI. Inmersión cultural

Incentivar la inmersión cultural de su alumnado para contextualizar el idioma "Francés" acreciendo el interés de seguir estudiando el idioma y poder hacerlo en el futuro en situaciones de la vida real.

Ejemplo: Proyección de películas con actividades pedagógicas vinculadas / Actividades literarias / Talleres sobre la Francofonía / Actividades gastronómicas / Exposiciones / Manifestaciones culturales….

**Recurrencia**: una a dos veces al año
**Opcional:** proyectos específicos a petición de la I.E, en sus instalaciones o en la Alianza Francesa de Guadalajara, aunado a la invitación de su comunidad a todas las manifestaciones y eventos culturales que realizamos anualmente.

## Condiciones de aplicación

En conjunto, estos servicios de acompañamiento pedagógico permiten obtener un buen diagnóstico del contexto actual de impartición de la materia de FRANCÉS en su Institución Educativa, fortalecer la toma de decisión para su consolidación en su programa académico y garantizar la excelencia ante su comunidad.

Al realizar las acciones marcadas como obligatorias dentro del programa de consolidación propuesto, se otorga el distintivo a la I.E, el cual tiene una vigencia anual.

***Mayores informes y contrataciones***
Pr. Rudy Robert - Coordinador Pedagógico
pedagogia@alianzafrancesagdl.mx